



KIRUNA

Information

30 ÅR!

med lokalproducerad energi

Snart dags för
Kiruna Bokfestival

NU ÄR STADSHUS-
TORGET SANERAT

- Stort intresse för hustomter
- TIGeR-projektet stärker små barn
- Tarfalahallen invigd



Kirunakortet till
dig med färdtjänst

NY INFRA- STRUKTUR

PÅ PLATS VID NYA KIRUNA

Sara och Kari har koll
på grävjobben!

"Följ oss på Instagram"

Så var hösten här igen. Efter en sommar som rent vädermässigt har varit minst sagt varierande så hoppas jag att vi kan få en riktigt fin höst istället.

Sedan senaste numret av Kiruna Information landade i er brevlåda har mycket hunnit hända inom våra kommunala verksamheter. Som ni säkert har märkt i och med avstängningen av Malmvägen har en hel del arbete pågått i vårt nya centrum. Saneringen av torgområdet är klar och arbete med VA-ledningar och annan infrastruktur pågår just nu. Det som händer i nya centrum är temat för det här numret av Kiruna Information, så från mittuppslaget och ett par sidor framåt kan ni läsa mer om det.

Och det byggs inte bara i nya centrum, utan runt om i hela kommunen. Intresset för att bygga hus i Kiruna är stort och därför känns det väldigt roligt att vi under sommaren har kunnat förmedla nya tomter till dem som står i tomtkö, vilket ni kan läsa mer om här intill på sidan 3. Vi arbetar även för att förbereda fler tomter på olika platser i kommunen.

Förutom det jag har nämnt ovan, har vi även fyllt det här numret med artiklar om bland annat invigningen av Tarfalhallen, Värmeverket som fyller 30 år, TIGeR-projektet och en hel del information från skolverksamheten.

Så luta dig tillbaka och läs om en del av allt det fantastiska som händer här i Kiruna kommun!


Och du, om du vill få ännu en inblick i vår kommunala vardag, följ oss på Instagram! ■



Peter Niemi
Kommunchef, Kiruna kommun



Peter Niemi, kommunchef

 **Följ Kiruna kommun på Instagram: kirunakommun**

KIRUNA Information

KIRUNA information ges ut av Kiruna kommun och delas ut till alla hushåll i kommunen.

Ansvarig utgivare: Peter Niemi

Redaktör: Maria Lindgren

Kontakta redaktionen:

E-post: maria.lindgren@kommun.kiruna.se

Telefon: 0980-708 23 | **Växel:** 0980-70 000

Besöksadress: Kiruna stadshus, Hjalmar Lundbohmsvägen 31.

Postadress: Kiruna kommun, 981 85 Kiruna.

Redaktion: Ulrika Hannu, Maria Lindgren, Anne-Sofie Koivisto, Stefan Wikström, Annelie Klint Nilsson, Marianne Nordmark, Kiruna kommun, Stina Johansson, Tekniska Verken samt Petra Sternlund, Krauz & Co.

Grafisk produktion: Krauz & Co. reklambyrå
Omslagsbilden till Kiruna Information nr 3/2015 är tagen av Annelie Klint Nilsson.

OMSLAGET:

NY INFRASTRUKTUR TAR PLATS UNDER MALMVÄGEN



SIDAN 16

I KIRUNA INFORMATION NR 3-2015

Stort intresse för nya tomter sid 3

Fler unga nyktra på Kiruna-festivalen sid 5

Värmeverket fyller 30 år sid 6

Tre miljoner till kompetenshöjande insatser sid 8

Rätt insatser i tidig ålder ger resultat sid 9

Snart dags för Kiruna Bokfestival sid 10

Kulturskolan i Karesuando sid 11

Stadshuset sanerat sid 12

Kirunakortet till färdtjänstberättigade sid 17

Sista klippet för säsongen sid 18

Kommunikation i fokus på Kirunabostädernas Kickoff sid 19

Kiruna kommun investerar i fritid och hälsa sid 20

Tarfalahallen invigd sid 21

Elevarbete ledde till stipendium sid 22



SISTA SIDAN:
SPORTHALLÉN FYLLER 50 ÅR.
DET SKA VI FIRA!

Stort intresse för nya tomter

Kiruna kommun arbetar ständigt med att ta fram nya tomter för villa-bebyggelse åt kommunens invånare. Under sommaren har 16 nya tomter, åtta på Lombolo och åtta i Jukkasjärvi, förmedlats till de som är registrerade i tomtkön. Intresset för tomterna har varit stort. Text och foto: Maria Lindgren

Kiruna kommun har fått in väldigt många intresseanmälningar på tomterna i båda områdena.

– Jättekul att så många vill bygga hus i kommunen, säger Mats Walfridsson, exploateringsingenjör hos Kiruna kommun.

Hur mycket en kommun måste arbeta med att ta fram nya tomter skiljer sig från kommun till kommun i Sverige. Det beror dels på hur många tomter som finns lediga, dels på hur många som är intresserade av de lediga tomterna. Här i Kiruna är trycket på nya tomter väldigt högt, och samtliga tomter som förmedlas till de som står i tomtkön säljs. Att förbereda för nya tomter är därför något som kommunen arbetar kontinuerligt med.

– Målet är säklart att det alltid ska finnas möjlighet för kommunens medborgare att bygga hus om de är intresserade av det, säger Ma

När man planerar för nya tomter utgår man från den övergripande planeringen, det vill säga den fördjupade översiktsplanen. Utifrån den tittar man på vilka områden som kan vara aktuella för nya tomter. När beslutet är taget i kommunfullmäktige så påbörjas planprocessen där man bland annat har samråd med berörda sakägare som får möjlighet att komma med synpunkter. När det är klart är tomterna redo att förmedlas till tomtkön för intresseanmälan.

De åtta tomterna på Lombolo kommer att ligga på Jokkvägen, som angörs från Lavinvägen. Tomterna i Jukkasjärvi är placerade i två rader på Fotvägen. (Se kartor sid 4) Den kommunala infrastrukturen till tomterna är klar och byggnationerna av villor beräknas komma igång inom kort. Utöver de 16 tomter som förmedlades under sommaren arbetar Kiruna kommun för att förbereda ytterligare tomter på olika platser i kommunen, bland annat i östra Tuolluvaara. ■

Mats Walfridsson exploateringsingenjör vid Kiuna Kommun glädjs åt att många vill bygga hus.



SE KARTA ÖVER TOMTERNA, NÄSTA SIDA >>

>>



Ortofoto: Kiruna kommun, Lantmäteriet ©



De nya fastigheterna på Lombolo, bild längst till vänster, angörs från Lavinvägen, storlek tomter: 760 kvm - 978 kvm.

I Jukkasjärvi angör tomterna Fotvägen, storlek tomter: 901 kvm - 1126 kvm.

MER OM TOMTER KAN DU LÄSA PÅ KIRUNA KOMMUNS HEMSIDA:

www.kiruna.se/Kommun/Bygga-bo-miljo/Tomt--och-markfragor/Tomtko/



FLER NYA BOSTADSBYGGGEN I KIRUNA

Förutom de villor som byggs runt om i Kiruna är det flera kommunala byggprojekt som precis är färdiga eller som kommer att färdigställas inom de närmsta månaderna. Här följer några exempel:

- **LSS-boende på Ripvägen i Tuolluvaara.** Nytt LSS-boende med sex platser som invigdes den 27 april 2015.
- **Parhus på Videplan.** Fem parhus och ett enkelhus, totalt 11 lägenheter, byggs på Videplan. Inflytt beräknas till december 2015.
- **Äldreboende på Movägen.** I början av 2016 kommer äldreboendet för demenssjuka på Movägen att vara inflyttningsklart. Boendet har totalt 99 platser.
- **Nya bostadsrätter.** Mitt emot Tarfalahallen byggs 34 nya bostadsrätter som beräknas vara inflyttningsklara i januari 2016.



Parhusbygget på Videplan beräknas vara inflyttningsklart i vinter.



Ett spadtag för nya bostadsrätter vid Tarfalahallen tog i början på juni, inflyttning januari 2016, fr v: Jonas Spangenberg, vd BoKlok, Mona Lasu, lägenhetsköpare, Kristina Zakrisson, kommunalråd och Johan Karlström, vd Skanska.

Effektivare spilloljehantering med ny anläggning

För ett ännu mer miljövänligt, modernt och effektivt omhändertagande av spillolja och oljeskadat vatten bygger C3C Engineering AB, på uppdrag av Tekniska Verken, en ny flyttbar olje- och spolhall på Kiruna Avfallsanläggning.

Under sommaren påbörjades nybyggnationen av en flyttbar olje- och spolhall på Kiruna Avfallsanläggning. Hallen är avsedd för oljeskadat vatten och spillolja som kommer med sugbil från näringsutövare, till exempel bilverkstäder, mekaniska verkstäder, bensinmackar och andra verksamheter som hanterar och byter oljor. Oljeskadat vatten har tidigare tömts i en stor cistern för mellanlagring innan vidare transport till behandlingsanläggning. Med den nya hallen kommer det oljeskadade vattnet att kunna separeras i en slutfas, oljefas och vattenfas istället för att allt blandas i samma behållare. I och med det kan vi gå från att bara mellanlagra avfallet till att genomföra en sortering och därav minska på transporter. Slammet kommer att stabiliseras samt energiåtervinnas i värmeverket. Vattnet planeras att renas med en mobil- alternativt fast reningsanläggning i framtiden. Endast oljan sänds vidare för förädling.

Text: Stina Johansson | Foto: Sandra Eriksson



Spillolja och oljeskadat vatten är farligt avfall och måste tas om hand på rätt sätt. Vår nya mottagningsanläggning hjälper både dig och oss att hålla miljön ren.

SUCCÉ FÖR BLÅS GRÖNT!

Fler unga nyktra på Kirunafestivalen

Sedan flera år tillbaka jobbar Kiruna kommun tillsammans med Kirunafestivalen för att uppmärksamma och belöna nyktra unga i åldern 13-17 år som besöker Kirunafestivalen. Från och med i år kallas metoden "Blås Grönt" (den hette tidigare Drogfri Exit) och i år blev den en succé!

Antalet ungdomar som deltog i Blås Grönt var 132 stycken, vilket är ungefär samma antal som tidigare år. Däremot har endast två ungdomar under 18 år omhändertagits på grund av berusning under Kirunafestivalen 2015, vilket är ett av de bästa resultaten någonsin.

Bland ungdomarna som deltog i Blås Grönt lottades biobiljetter ut alla dagar under festivalen. Under lördagen lottades högvinster som cykel, go pro-kamera och presentkort ut.

– Från en polisiär synvinkel är kampanjer där socialtjänsten, ordningsvakter och andra kommuntjänstemän, som exempelvis Varannan vatten eller Blås Grönt, oerhört viktiga inslag för en trivsamt festival, säger Johan Ribom, kommanderingschef på polisen i Norrbotten.

Text: Annelie Taavola, Heidi Kari | Foto: arkiv



30 år av lokalproducerad energi



Då

I 30 år har Tekniska Verken levererat energi med låg miljö- och klimatbelastning, och mycket har hänt på den långa resan.

För 30 år sedan tändes första elden inne i värmeverket när pannorna togs i drift januari 1985.

Text: Sandra Eriksson

I slutet på 60-talet värmdes kirunaborna fortfarande upp sina egna hus, och det fanns cirka 1500 ved- och oljeeldade skorstenar i centrala Kiruna. Med alla sina skorstenar var Kiruna tidvis belägrad av rök, speciellt när temperatorkontrasterna i luften bildade lock över staden.

Fjärrvärmeföreteelsen har funnits sedan 60-talet i Kiruna, med små lokala nät som sedan knöts samman när värmeverket byggdes. Nu levererar vi fjärrvärme genom cirka 13 mil fjärrvärmeledningar till en tredjedel av alla villor och 90 procent av alla större fastigheter i Kiruna. Vi producerar energi med omkring 90 procent klimatneutrala bränslen.

Orsaken till att man byggde fjärrvärmelanläggningen var miljöskäl. De många skorstenarna är ersatta med värmeverkets två, och det är höga krav på vad som får släppas ut.

Energiproduktionen hos oss har en tydlig miljöprofil. År 2000 gick vi från att använda torv och flis från skogen till att elda i huvudsak avfall. Med miljömedvetenhet i åtanke handlar det om att arbeta bort ett el- och oljeberoende och istället nyttja och ta tillvara på den energi som vi återvinner från avfall. Avfallsbränslet kompletteras av biobränsle som i huvudsak består av flis och till viss del torv. Vi återvinner även restvärme från LKAB. Att ta tillvara restvärme från industrier är ett område som det är stort fokus på eftersom stora energimängder i hela landet fortfarande går till spillo samtidigt som samhället strävar efter minskad energianvändning och sänkta koldioxidutsläpp.

Utbyggnaden av fjärrvärme i Sverige har resulterat i minskade utsläpp av koldioxid och Tekniska Verken har tillsammans med andra fjärrvärmeföretag på ett betydande sätt bidragit



Foto: Sandra Eriksson

till att Sverige redan lever upp till den internationella överenskommelsen om minskade koldioxidutsläpp som Kyotoprotokollet innebär.

Energi- och klimatfrågan är en global och inte

”Om avfallet istället skulle ha hamnat på deponi i Norge hade det ökat utsläppen av metangas som är en kraftig växthusgas.”

en lokal fråga. För att lösa denna nyckelfråga krävs samarbeten och nya lösningar.

I ett regionalt samarbete med nordnorska kommuner importerar vi avfall och energiåtervinner >>

Nu

>> det och gör en stor miljöjänst eftersom det finns begränsat med förbränningsmöjligheter i Norge. Om avfallet istället skulle ha hamnat på deponi i Norge hade det ökat utsläppen av metangas som är en kraftig växthusgas. För varje ton avfall vi bränner i vår avfallspanna ger det minskade utsläpp motsvarande 800 kilo koldioxid. Totalt sett har fjärrvärmerna i Kiruna och i hela Sverige bidragit med en mycket stor miljönytta genom åren och kommer göra så även i framtiden.

Fjärrvärmerna är i sin grund en storskalig energilösning som är lämplig i större samhällen. Utvecklingen står aldrig still och det märks nog mest i just Kiruna. Stadsomvandlingen ger nya möjligheter att bygga och prova nytt. Omställnin-

”Omställningen till morgondagens fjärrvärme i Kiruna pågår, och kommer att bli baserad på restvärme från gruvverksamheten vilket gör den ännu mer miljövänlig.”

gen till morgondagens fjärrvärme i Kiruna pågår, och kommer att bli baserad på restvärme från gruvverksamheten vilket gör den ännu mer miljövänlig.

Energiåtervinning i vår avfallspanna är en miljömässigt bättre lösning än att lägga avfall på deponi. Men vi behöver alla bli bättre på sopsortering för att undvika att farliga ämnen från

till exempel batterier och elektronik sprids i vår miljö och att metaller smälter och slappar igen avfallspannan. Hela vår förbränningsanläggning är utrustad med en mycket effektiv rökgasrening, men den kan inte ta hand om allt slags avfall vi producerar i samhället. Det är dessutom mycket bättre för både vår miljö och samhällets ekonomi om värdefulla metaller istället återvinns och farliga delar sorteras ut och tas om hand.

Förhöjda utsläppsvärden och våra analyser av det avfall vi tar in visar att vi alla måste bli bättre på att sortera våra sopor. Farligt avfall som lampor, batterier och elektronik hör inte hemma i hushållsavfallet. ■

Tre miljoner till kompetenshöjande insatser

Socialförvaltningen får närmare tre miljoner kronor från Europeiska socialfonden (ESF).

– Vi har ansökt om medel från ESF och precis innan sommaren fick vi besked om att vi var en av fyra ansökningar som beviljades medel i Övre Norrland, säger projektledare Ulrika Karlström.

Text och foto: Stefan Wikström

Pengarna ska användas till kompetenshöjande insatser för Socialförvaltningens personal.

– Specifikt för personalen som jobbar i den direkta vården och omsorgen om äldre, funktionshindrade och personer med psykisk funktionsnedsättning säger Ulrika Karlström, projektledare för kompetensprojektet SKARE.

Det svåra rekryteringsläge som Socialförvaltningen har haft under en längre tid har gjort att man tvingats tumma på kompetenskraven vid rekryteringar. Det innebär i sin tur att förvaltningens ordinarie personal, med lämplig utbildning och lång erfarenhet, fått ta ett större ansvar över verksamheterna. Detta är såklart ingen hållbar situation eftersom de både ska göra sitt eget jobb och samtidigt försöka handleda nya kollegor.



Ulrika Karlström, projektledare SKARE.

Socialförvaltningen har också Socialstyrelsens allmänna råd att förhålla sig till. Socialstyrelsens rekommendation är att personal inom vård och omsorg som lägst ska ha lämplig gymnasieutbildning eller annan likvärdig utbildning.

– Tanken är nu att pengarna från ESF ska användas till att höja grundkompetensen hos vår personal. Vi tror att det i de långa loppet kommer att gynna både kunder och personal. Tre miljoner



Stor glädje. Ulrika Karlström, **Pengarna från ESF** ska användas till att höja grundkompetensen hos Socialförvaltningens personal.

kommer inte att ta oss hela vägen men det hjälper oss att starta upp arbetet med kompetenshöjande insatser, säger Ulrika.

Socialförvaltningen har precis avslutat en enkätförfrågan till personalen där bland annat tidigare utbildningsbakgrund och viljan att utbildas idag med vård och omsorg som inriktning efterfrågades. Sammanställningen är ännu inte färdig men överlag kan man se att stora delar av personalgrupperna vill utbildas sig, vilket man från Socialförvaltningen så klart tycker är väldigt roligt.

– Hur vi än vänder och vrider på det så behöver vi personal med ”rätt” teoretisk bakgrund. Erfarenhet är jättebra att ha, men det är i teorin vi hittar svaret på *varför* vi gör saker och ting. Många gånger vet vi att vi ska göra vissa arbetsuppgifter men vi vet inte alltid *varför* vi gör dessa arbetsuppgifter, säger Ulrika.

Om allt går som planerat kommer pengarna från ESF att räcka till utbildningsinsatser under hela 2016. ■

SKARE - Samverkan, Kvalitet, Anställningstrygghet, Rätt kompetens, Erfarenhet - är ett kompetensförsörjningsprojekt som startades på Socialförvaltningen våren 2014. I projektet ska förvaltningen bland annat jobba med att ta fram kompetensprofiler som är förenliga med de rekommendationer Socialstyrelsen har i sina allmänna råd (SOSFS 2011:12 (S) och SOSFS 2014:2 (S)) och man ska göra en kompetenskartläggning och en flerårig kompetensplan.



Varje år hamnar några av våra ungdomar i situationer som gör livet extra svårt att leva – även när man blivit vuxen. TIGeR som står för ”tidiga insatser ger resultat” är ett projekt där rätt insatser tidigt i ett barns liv ska leda till att framtida, svårare problematik, undviks. Text och foto: Stefan Wikström

Rätt insatser för barn i tidig ålder ger resultat

TIGeR-projektet har nu varit igång under några månader och fungerar som en egen verksamhet under Elevhälsan. Processstödarna Lisa Lantto, Linda Andersson och Monica Autio arbetar på föräldrars uppdrag där målet är att skapa en helhetsbild och ett gemensamt förhållningssätt bland vuxna kring barn i ålder 3-9 år. All kontakt med TIGeR är frivillig. Föräldrarna väljer själva vilken nivå på hjälpen de vill ha.

– I praktiken kan det här exempelvis innebära samtal med en processstödare gällande frågor kring skolgång och föräldraskap, säger Lisa Lantto.

Oavsett vad som är orsaken till problematiken, kan det vara svårt för de vuxna runt barnet att förstå vad som händer eller veta hur de kan hjälpa barnet på bästa sätt. Detta kan leda till att barnet inte får den hjälp som hon eller han behöver för att exempelvis kunna lyckas i skolan eller delta i fritidsaktiviteter. Projektet är tänkt att fungera som en kompletterande stödfunktion för de vuxna som på olika sätt blir utmanade eller oroade. På så sätt handlar TIGeR även om att ta fram metoder kring hur man tidigt kan stötta

REFLEKTIONER FRÅN MEDVERKANDE I TIGER-PROJEKTET:

SKOLPERSONAL:

”Vi ser bara barnet på skolan och vet inte vad som görs för barnet övrig tid på dygnet”

FÖRÄLDER:

”Det känns så bra att någon lyssnar och kan vara som ett språkrör för mig som förälder”



barns positiva utveckling.

– I vissa fall är vi i huvudsak de som hjälper till med andra kontakter, exempelvis kallar till gemensamma möten, säger Linda Andersson.

Lisa fyller i och säger:

– Vi utgör en länk mellan skola och hem då vi

gör besök i skolan, hemma och på fritiden för att kunna bidra med en förståelse för barnets hela dag.

Sedan arbetet startade i januari har processstödarna haft kontakt med ett antal barn, föräldrar, personal inom förskola, skola och socialtjänst samt andra som arbetar stödjande kring barn.

För att underlätta arbetet finns för tillfället 22 TIGeR-ombud inom olika samverkande verksamheter, vilka fungerar som en kommunikationskanal för TIGeR.

– Vi använder oss av olika arbetsmetoder för tidiga insatser, säger Monica Autio, såsom nätverksmöten, besök i barnets olika vistelsemiljöer, skattningskalor, enskilda samtal, motiverande samtal, förhållningssätt, ABC-verktyg och andra överenskomna tillvägagångssätt.

Utöver ordinarie arbete med barns nätverk håller processstödarna även i ABC-träffar för föräldrar, ett nationellt koncept som rör frågor kring föräldraskap i generell mening. ABC-utbildningen riktar sig därför till alla föräldrar i kommunen med barn i ålder 3-12 år, oberoende annan kontakt med TIGeR. ■



Processstödarna Lisa Lantto, Monica Autio och Linda Andersson arbetar med TIGeR som står för Tidiga Insatser GER Resultat.



Barnens whörnan i Tigerlokalen. Här träffas.....

Snart dags för Kiruna Bokfestival

Kiruna Stadsbibliotek tillsammans med Kiruna Bokhandel spanner bågen inför 2015 års bokfestival, som går av stapeln 13-15 oktober. Detta år omfattar festivalens program allt från sagostunder för de yngsta till författareevenemang på kvällarna. Text: Anne-Sofie Koivisto

Målet är att skapa en långsiktig festival som inkluderar alla åldrar, säger bibliotekschef Carina Salomonsson.

För att öka läslusten och skapa intresse för böcker och litteratur bestämde sig Kiruna Stadsbibliotek tillsammans med Kiruna Bokhandel att göra en bokfestival tillsammans för Kirunaborna och inte minst för våra barn och ungdomar. Den första Bokfestivalen hölls i april 2013 och under 2014 års upplaga fanns bland annat Jan Guillou och Sara Kadefors med på programmet. Intäkterna för festivalen går till ett läs- och språkfrämjande stipendium som delas ut i samband med skolavslutningen på Hjalmar Lundbohmsskolan.

2014 års festival fick ett enormt fint gensvar från Kirunaborna, bland annat fick den pris på 2015 års näringslivsgala.

– Ett fint bevis på att Kiruna Bokfestival är med och skapar ett gott, starkt och livligt kulturliv i Kiruna, säger Carina Salomonsson.

Inför 2015 års bokfestival kommer

utbudet att breddas ytterligare. Sagostunder för de yngsta kommer att hållas i Kiruna Stadsbiblioteks omtyckta bokbuss som kommer



Författarna Alexander Ahndoril och Alexandra Coelho Ahndoril som även skriver under pseudonymen "Lars Kepler" kommer till Kiruna Bokfestival.

att stå i Gruvstadsparken. Alla kommunens femteklassare kommer att få lyssna på författarna Åsa Larsson och språkforskaren Ingela Korsell, som tillsammans skriver den populära fantasyserien "PAX". För tonåringarna i årskurs 9 och på gymnasiet blir det författarträffar på Hjalmar Lundbohmsskolan med Bea Uusma och Petter.

– Vi är otroligt glada att kunna erbjuda så fina författararrangemang för våra barn och ung-

domar. Petter har varit i Kiruna tidigare och genvaret blev starkt. Det fanns också en önskan från ungdomarna om att han ska komma tillbaka, så därför besöker han oss igen. Nu även på kvällstid då det var många vuxna som önskade lyssna på honom, säger Carina Salomonsson.

På kvällstid kommer författarna Bea Uusma, Sara Lövestam samt Alexander Ahndoril och Alexandra Coelho Ahndoril – mer kända under pseudonymen "Lars Kepler" – att framträda.

– Lars Kepler är vi otroligt stolta över att kunna presentera. Deras bok Stalker blev 2014 års mest sålda bok i alla kategorier och alla känner nog till boken Hypnotisören som även blivit film. Det ska bli spännande att få höra dem berätta om sitt författarskap och sitt skrivande, säger Carina.

Nytt för i år är att bokfestivalen har en egen ambassadör i Åsa Larsson, som kommer att representera och värna om Kiruna Bokfestival.

– Vi hoppas på lika stort engagemang för festivalen i år från Kirunaborna och tillsammans ska vi se till att denna festival är här för att stanna. Varmt välkomna! avslutar Carina Salomonsson. ■

Ny barn- och ungdomsbibliotekarie på Stadsbiblioteket

Sanna Ulfsparré heter den nya barn- och ungdomsbibliotekarien som började på Stadsbiblioteket den 11 augusti. Hon kommer närmast från Umeå och är helt ny i Kiruna.

– **Jag känner mig redan hemma och trivs jättebra här i Kiruna.** Det ska bli superspännande att komma igång ordentligt med barn- och ungdomsverksamheten. Jag har klurat mycket på vad vi kan tänkas hitta på framöver sen jag fick veta att jag skulle få komma hit, säger Sanna.

Sanna är utbildad bibliotekarie och har läst biblioteks- och informationsvetenskap vid Umeå Universitet, där hon också har undervisat. Det senaste året har hon jobbat med att bygga upp ett gymnasiebibliotek. Vid sidan av arbetet som bibliotekarie tycker Sanna om att skriva och hon har frilansat som kulturskribent i många år. Hon har också gått på konstskola.

– Bibliotekarieyrket är bra, det är brett samtidigt som det går att specialisera sig så att alla ens erfarenheter och intressen kommer till användning. Det gäller bara att hitta sin nisch och det tror jag att jag har gjort här. Det ska bli roligt att äntligen få träffa låntagarna, säger Sanna. ■



Sanna Ulfsparré ser fram emot att träffa låntagarna.

Kulturskolan har till ansvar att erbjuda undervisning till alla barn och ungdomar i hela vår kommun.

I Karesuando finns två av våra engagerade lärare, Berith Juuso, musiklärare och Ulrika Tapio Blind, bildkonstnär och konstpedagog. Text och foto: Malin Rolund

Kulturskolan erbjuder musik- och konstkurser i Karesuando

När vi ber Ulrika Tapio Blind beskriva sig själv och sitt arbete får vi veta att hon brinner för konst och pedagogik och har alltid skapat – ända sedan barnsben. Hon har arbetat som bildkonstnär och konstpedagog sedan 1992. Från och med hösten 2015 startar Ulrika bild och form-verksamhet i två grupper: årskurs 1-4 och årskurs 5-9. Inbjudan kommer att gå ut till alla elever i Karesuando.

– Vi kommer inom kursen att skapa egna bilder och skulpturer och lära oss mer om olika tekniker och material; måleri, skulptur och teckning. Att skapa handlar om att experimentera, våga och prova sig fram på ett lustfyllt sätt.

Berith Juuso har arbetat som musiklärare i Karesuando sedan 2006. Hon har präglats av musik och dans sedan tidiga barnår. När hon gick ut högstadiet spelade hon i ett band som framförde låtar i de tre språk som klingar i omgivningen: meänkieli, svenska och samiska. På frågan om vad musik och dans betyder för henne svarar hon:

– Jag älskar musik och dans och det utvecklar en människa så mycket. Det skapar en ventil för ett känslouttryck som vi alla behöver i våra liv!

Berith undervisar i sång, gitarr och piano, från nybörjare till mer erfarna. Berith strävar efter samarbeten och det kan till exempel ske genom att grundskolan och Sameskolan i Karesuando gemensamt arrangerar ett luciatåg



Ulrika Tapio Blind, konstpedagog och **Berith Juuso**, musiklärare.

där trespråkigheten är ett naturligt inslag i repertoaren.

Båda lärarna tycker att det viktigt att uppmuntra barn till kreativitet och skapande: – Vi säger välkommen till höstens kursstarter till alla elever i Karesuando. ■

MER INFORMATION OM KULTURSKOLANS KURSER, ANMÄLAN OCH VERKSAMHET HITTAR DU PÅ KULTURSKOLANS WEBB: www.kiruna.se/kulturskolan

Test av nytt digitalt verktyg för högstadieelever

■ **Kultur- och utbildningsförvaltningen** har sedan hösten 2012 erbjudit högstadieleverna en bärbar dator. Då avtalet för elevdatorerna löpte ut började man söka efter ett nytt alternativ. Kraven var att elevdatorerna skulle vara enkla att använda, att de inte skulle stjäla värdefull tid för tekniskt underhåll och att de inte kräver allt för stora ekonomiska resurser.

– Utifrån det valde vi att testa Google Chromebook, som vi tror kommer att ge en smidig digital struktur för utbildningsmiljöer, säger Henrik Molin, IKT-pedagog.

En Chromebook är ett lätt, snabbstartat verktyg som ser ut som en bärbar dator. Den har ingen hårddisk som kan få virus. Du kan inte ladda ner program eller spel som på en vanlig dator utan man använder sig av appar, precis som på smarta telefoner. Eftersom program nås via internet och uppdateras automatiskt behöver man inte tänka på att köpa, installera och uppdatera program på sin dator. Som namnet säger så är Google Chromebook skapad för att passa webbläsaren Google Chrome och programmen i Google Apps.

Under hösten 2015 kommer ett pilottest av Chromebooks att genomföras i mindre skala. Årskurs 7 på Högalidskolan kommer att få en klassuppsättning av Chromebooks som de får behålla hela läsåret.

– Lärarlaget som arbetar med eleverna i klassen är sedan tidigare vana vid digitala arbetsmetoder och ska under testperioden se om det är möjligt att göra samma sak och kanske till och med utveckla sina metoder med hjälp av Chromebooks, säger Henrik Molin.

På förvaltningen kommer man under läsåret kontinuerligt och systematiskt att följa det arbetet för att skaffa sig nog med kunskap för att kunna fatta ett bra beslut om det här är rätt verktyg för eleverna.

– Vi med spänning fram emot att se hur eleverna tar emot sina nya verktyg. Allra senast hösten 2016 kommer dåvarande åk 7 och 8 på de kommunala skolorna att få den valda elevenheten, säger Henrik och lägger till:

– Det fördelaktiga priset gör det dessutom möjligt för oss att följa vår plan att kunna erbjuda klassrumsdatorer till lägre stadier i grundskolan. ■



Henrik Molin, IKT-pedagog.



Chromebook ser ut som en bärbar dator men fungerar som en smart telefon.

Torget runt det nya stadshuset Kristallen har sanerats under sommaren. Resultatet är insänt till miljökontoret för godkännande. Det här är starten för Kirunas nya stadskärna. >>

Text: Annelie Klint Nilsson | Foto: Ola Rova, Annelie Klint Nilsson

Stadshustorget sanerat



Ulf Gräsvik, projektledare vid Tekniska Verken ansvarar för saneringen vid torg, handelsgata och skjutbanan. Tillsammans med Johannes Pettersson, miljökontrollant från Ramböll visar de upp ett prov från jordmassorna som skickas för analys.



RESULTAT AV SANERINGEN

- Sanering stadshuset, cirka 12000 kvadratmeter (inklusive stadshuset 3500 kvadratmeter):**
- Rena massor (känslig mark = KM) av jord från saneringen återanvänds. (1000 kubikmeter)
 - Mindre känsliga massor (MKM) körs till ett sandmagasin som förbelastning till annat byggande. (cirka 3900 kubikmeter)
 - Företrad jord klassad som icke farligt avfall (IFA) körs till Kiruna avfallsanläggning för behandling och återbruk.

Under saneringen delades torget upp i gropar om tjugo gånger tjugo meter där skikt på en halv meter åt gången sanerades, ner till maximalt två meters djup. Under arbetets gång har en miljökontrollant regelbundet tagit prover av marken.

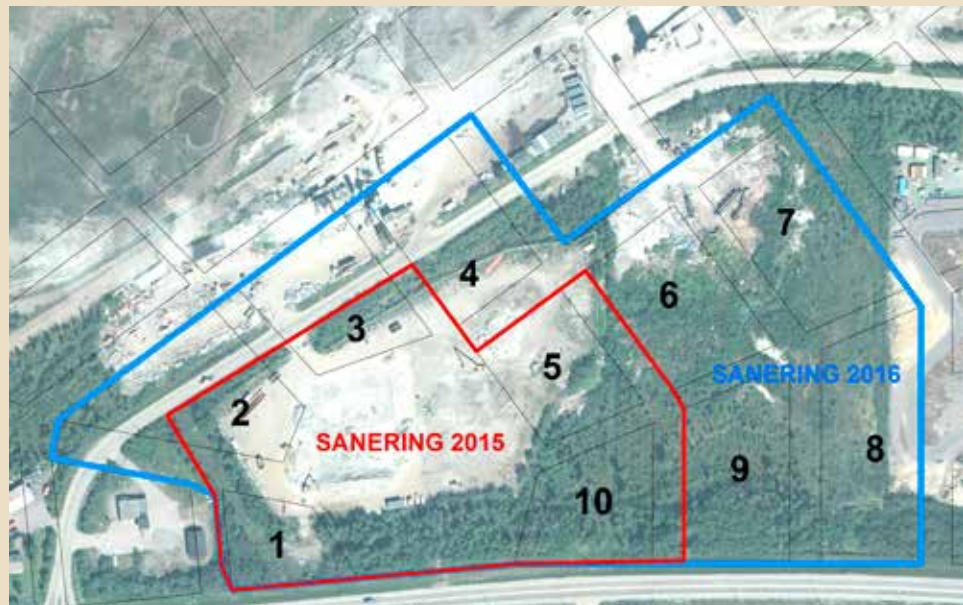
Länsstyrelsen är den myndighet som har regionalt ansvar för sanering och som har förordnat Kiruna kommun klassificeringen känslig markanvändning (KM)*. Nu är marken sanerad så väl att den är godkänd för all typ av markanvändning, till exempel byggnation av bostäder och förskolor.

"Farlig jord har inte hittats i området."

Ulf Gräsvik, projektledare för saneringsarbetet

Under saneringen delades torget upp i gropar om tjugo gånger tjugo meter där skikt på en halv meter åt gången sanerades, ner till maximalt två meters djup. Under arbetets gång har en miljökontrollant regelbundet tagit prover av marken som skickats för analys. Utifrån analysvaren har en bedömning gjorts av jordmassorna. Beroende på vilka värden av föroreningar som har uppmätts har massorna tagits om hand på olika sätt. Farlig jord, FA, har inte hittats på området.

Däremot har förorenad jord klassad som IFA, icke farligt avfall, hittats och körts till Kiruna avfallsanläggning för behandling och återbruk. – En del av massorna har vi fört till före detta TGA:s sandmagasin och de kommer att kun-



Sanering i etapper. Nu när stadshuset är sanerat fortsätter man saneringen i etapper under resten av året och under 2016.

na återanvändas som förbelastning för bland annat nya E10-sträckningen, säger Ulf Gräsvik, projektledare vid Tekniska Verken med ansvar för sanering vid torg och handelsgata samt skjutbana. Nästa steg i saneringen, den mark där de nya kvarteren ska byggas, genomförs under sensom-

maren och fram till slutet av november. Arbetet sker i etapper och kvarter ett, två, fem, tio och del av kvarter tre står först på tur i etapp ett. Etapp två, det vill säga kvarter fyra, sex, sju, nio och resterande del av kvarter tre påbörjas under sommaren 2016. >>

- >> Marken där den gamla skjutbanan låg och där 70 nya studentbostäder ska byggas har även den sanerats under sommaren. Totalt är området längs Kurravaaravägen 13 hektar, det vill säga ungefär lika mycket som 13 fotbollsplaner. Att saneringen av marken är färdig innebär att markarbetena för studentbostäderna kan påbörjas i början av september. Därefter tar grundläggningsarbeten vid under slutet av september. – Husleveranser kommer sannolikt att ske under våren 2016 och färdigställandet under sommaren. Planen är att lägenheterna ska stå inflyttningsklara till höstterminen 2016, säger Erik Wijkmark, arkitekt hos Svenska studenthus. I oktober färdigställs dessutom den nya skjutbanan så att Kiruna Jakt och Fiskes verksamhet kan flytta dit. ■

- **Begreppen känslig markanvändning (KM) och mindre känslig markanvändning (MKM)** är vedertagna i saneringssammanhang.
- **Känslig markanvändning (KM)** avser markanvändningar där såväl barn som vuxna vistas en större del av dagen, till exempel områden för bostäder.
- **Mindre känslig markanvändning (MKM)** avser platser där människor vistas en längre tid av dagen men risken för exponering är liten, till exempel handelsändamål, kontorsändamål och hotell samt andra centrumändamål.

Marksanering i övriga landet

■ ■ **Att sanera inför** nybyggnationer i Sverige är ingenting ovanligt. Länsstyrelserna kartlägger sedan några år tillbaka förorenade områden i Sverige. Cirka 80 000 områden i landet är misstänkt eller konstaterat förorenade och omkring 1200 områden är så allvarligt förorenade att de måste åtgärdas. Det är framför allt tidigare industrier, som exempelvis kemisk industri, träimpregnering, massa- och pappersindustri och glasbruk som orsakat giftiga ämnen i mark och vatten.

Ett exempel på områden som sanerats efter en lång historia med tung industri är stränderna vid Hammarby sjö i Stockholm. I dag har området utvecklats till Hammarby Sjöstad, ett av Stockholms största stadsutvecklingsprojekt med hög miljöprofil. När Hammarby Sjöstad är fullt utbyggd kommer stadsdelen rymma 11 000 lägenheter för drygt 25 000 invånare. Totalt kommer cirka 35 000 personer att bo och arbeta inom området.

/Källa: www.naturvardsverket.se samt www.stockholm.se



Hammarbyområdet i Stockholm är ett exempel på ett område där det tidigare fanns industrier och som sanerats inför bygget av en ny stadsdel – Hammarby Sjöstad.

Foto: Lennart Johansson, Stockholm Stad ©



Nu godkänd för all typ av markanvändning!

Under sommaren påbörjades även arbetet med att schakta ner nya huvudledningar för dricksvatten och avloppsvatten under Malmvägen. Ett arbete som kommer att pågå tills slutet av året.

Ny infrastruktur tar plats under Malmvägen

Text och foto: Annelie Klint Nilsson

Malmvägen är avstängd från korsningen vid Yamahuset till korsningen vid Tuollavaarondellen. Trafiken hänvisas till E10 och gång- och cykelvägar leds provisoriskt genom industriområdet efter Ställverksvägen.

– Att få nya huvudledningar på plats är ett måste för att vi ska kunna säkerställa infrastrukturen till nya centrum och övriga Kiruna. Därför vill vi be Kirunaborna ha förståelse för att vägen är avstängd. Arbetet påverkar alla, säger Kari Venäläinen, byggleddare från Tekniska Verken.

”Att få nya huvudledningar på plats är ett måste för att vi ska kunna säkerställa infrastrukturen till nya centrum och övriga Kiruna.”

*Kari Venäläinen
byggleddare vid förläggningsarbete Malmvägen*



VA-ledningar. Längs Malmvägen gräver man schakt som är fyra meter djupa och tio meter breda för att göra plats åt de nya vatten- och avloppsledningarna.

För att få plats med ledningarna under marken har man grävt upp schakt på fyra meters djup och tio meters bredd. Längst ner placeras avloppsledningarna och sedan vattenledningarna. Omkring 150 meter vattenledningarna åt gång- och cykelvägar går att smälta samman innan de lyfts ner i marken.

Fjärrvärmens är sedan tidigare nergrävd och förberedd vid Yamahuset, för att kunna dras under vägen och ledas in på stadshustomten.

Två nya byggnader kommer att byggas i anslutning till vägen, en tryckstegringsstation och en växlingskammare.

– Växlingskammarens funktion är att kunna växla mellan de båda huvudledningarna om det skulle inträffa ett haveri på en av ledningarna. Då stängs den av och allt vatten får gå i den andra ledningen. På så sätt säkerställs vattenförsörjningen till Kiruna, säger Tekniska Verkens Sara Johansson, projektledare Malmvägen. ■

FÖRLÄGGNINGS-ARBETE MALMVÄGEN:

Vattenledningar
2700 meter.

Avloppsledningar
cirka 1300 meter.

Dagvattenledningar
cirka 150 meter.

Cirka 40000 kubikmeter
massor schaktas upp
under arbetet.



Sara Johansson och Kari Venäläinen, Tekniska Verken, vid de nygrävda schakten.

Du som ha rätt till färdtjänst får Kirunakortet

Du som är färdtjänstberättigad kan åka gratis med lokal- och länstrafikens linjer enligt tidtabell inom Kiruna kommun. Du behöver då kunna visa upp Kirunakortet för busschaufförerna. Kirunakortet kan du hämta mot uppvisande av legitimation samt giltigt färdtjänstkort eller ett intyg/beslut som visar att du har rätt till färdtjänst.

Kirunakortet gäller lokal- och länstrafikens linjer enligt tidtabell inom Kiruna kommun och på efterfrågestyrda servicelinjer. Kortet gäller inte på flygbussen. För att Kirunakortet ska gälla måste bussturen både påbörjas och avslutas inom Kiruna kommun. Kirunakortet kan hämtas på följande ställen:

Stadshuset, reception:

Måndag- fredag 09.00-16.00, lunchstängt 12.00-12.45

Kiruna kommuns bokbuss

Se turlista på www.bibblo.se/bibliotek/kiruna_bokbuss

Svappavaara bibliotek

Onsdag 11.30-14.00, 15.00-19.00

Torsdag 08.30-12.00, 12.30-15.00

Vittangi bibliotek

Måndag 08.30-12.00, 12.30-15.00

Tisdag 11.30-14.00, 15.00-19.00

Karesuando bibliotek:

Måndag 09.00-12.00

Tisdag 10.00-12.00, 16.00-19.00

Onsdag 09.00-12.00

Torsdag 10.00-12.00, 16.00-19.00



Från och med 24 augusti 2015 finns ny turlista för Kirunas lokaltrafik. Nytt för i höst är turer fram till 24.00 på måndag-lördag samt turer på söndagar. Läs mer på sidan 23 och på www.kiruna.se

Synpunkter på färdtjänst och riksfärdtjänst

Kiruna kommun har lämnat över färdtjänsten till Regionala Kollektivtrafikmyndigheten, RKM, från 1 juli 2015. RKM har även tagit över riksfärdtjänsten från och med 1 september 2015.

Du som vill ansöka om färdtjänst och riksfärdtjänst ska nu ringa 0926-752 77

När du beställer en resa med färdtjänst eller riksfärdtjänst ska du ringa 0926-756 77

Kiruna kommun utgår ifrån att denna förändring kommer att gagna dig som färdtjänstberättigad. **Om du av någon anledning skulle vara missnöjd med något eller vill lämna klagomål eller synpunkter på färdtjänst och riksfärdtjänst, ska du ringa till RKM på 0926-752 77.**

Vill du lämna **skriftliga synpunkter eller klagomål** skickas det med mail till fardtjanst@rkmbd.se eller via brev till **RKM, Smedjegatan 19, 972 32 LULEÅ.**

Kiruna kommun kommer att ha regelbundna kvalitetsuppföljningar med RKM, där vi får ta del av de klagomål och synpunkter som inkommit och hur RKM har hanterat dessa.

NYTT färdtjänstnummer
fr.o.m 1 juli 2015

0926-756 77



Sista klippet för säsongen!



Rebecca Eliasson och Joakim Fjällborg i färd med att klippa och trimma grönytor runt Rymdhuset.

Det blev en ovanligt lugn start på skötseln av kommunens grönytor i år.

– Jag har jobbat med det här i 15 år och har aldrig varit med om en så sen start på sommaren”, säger Kalle Selborg, som samordnar grönyteskötseln för Kirunabostäder.

Text och foto: Petra Sternlund

Ja, vi var nog många som undrade om det skulle bli någon sommar över huvudet i Kiruna i år. Sen vår, långsam snösmältning, ingen fart på värmen, kallt, grått ...

Tack och lov har naturen ändå sin dagordning och när solen lyser dygnet runt blir det i alla fall grönt, även om de högre temperaturerna uteblir.

– Vi fick en lugn start på säsongen. Jag har aldrig varit med om en så långsam start på sommaren som den vi hade i år, säger Kalle Selborg, som samordnar grönyteskötseln i centrala Kiruna för Kirunabostäders räkning.

Kirunabostäder sköter grönytor i centrala Kiruna, på Lombolo och på Luossavaara runt ett 80-tal fastigheter. Man klipper gräsytor, trimmar runt byggnader, träd och planteringar, rensar ogräs med mera. Utemiljön är något man vid Kirunabostäder prioriterat de senaste åren bland annat utifrån hyresgästernas önskemål. (se även notis om Nöjd Kund-index här intill). I år liksom förra året har man haft fyra handledare anställda



Joakim Fjällborg rensar trimmern. På bilden till höger syns han tillsammans med Rebecca Eliasson och Rasmus Oja. De har, med Daniel Kostet (ej med på bild), varit handledare för Kirunabostäders ferierbetare i sommar. Kalle Selborg, längst till höger, samordnar grönyteskötseln för Kirunabostäder.

som i sin tur har haft hand om de ferierbetare som anställs under sommaren. Man delar upp sommaren i tre perioder och 16 ungdomar jobbar varje period som är tre veckor lång. Ungdomarna är mellan 15-17 år.



– Handledarna börjar några veckor innan ferierbetarna. De får en introduktion hur de ska handleda och lära in sig på sina områden där man går igenom vad som ska göras, berättar Kalle. Vi träffar tre av de fyra handledarna när de >>

- >> är inne på sommarens sista arbetsvecka. Joakim Fjällborg, Rebecca Eliasson och Rasmus Oja har några arbetsdagar kvar på sin anställning och gör några avslutande insatser på grönytor.
 - Det har varit ett roligt jobb, kul att jobba som handledare och träffa nytt folk, säger de.
 - Att handleda andra ungdomar tycker de har varit givande och roligt.
 - Ja, det har fungerat bra med våra ferierbetare, säger Joakim Fjällborg och Kalle Selborg fyller i:
 - För många ferierbetare är det här en introduktion till arbetslivet, det kanske är deras första jobb så det handlar också mycket om att få dem att förstå meningen och allvaret med ett arbete.
 - Att vädret varit så och så och att sommaren kom sent har inte gjort så mycket, tvärtom.
 - Alla jobbar väldigt bra när det är lite regnigt och småkyligt. Då vill man bara hålla igång för att inte bli kall, säger Kalle.

För Kirunabostäders del återstår nu att göra några avslutande åtgärder innan vinterens ankomst. Växtligheten har stannat av i och med att mörkret och kylan kommit.

– Vi ser till att gräset är så kort som möjligt innan snön lägger sig, bland annat för att hålla undan för skadedjur som möss och råttor, och när det är gjort ställer vi undan maskinerna för i år. ■

“Vi jobbar utifrån hyresgästernas önskemål”

Vartannat år genomför Kirunabostäder en kundenkät bland sina hyresgäster för att få fram ett Nöjd kund-index, NKI. I höst är det dags igen och fastighetschef Mikael Fors hoppas på att så många som möjligt svarar på enkäten.

– För oss är den ett viktigt verktyg för att få veta hur våra kunder upplever det att vara hyresgäst hos oss.

Förra enkäten som genomfördes 2013 visade bland annat att många gärna såg en förbättring av den yttre miljön kring sin bostad.

– Vi har satsat extra på skötsel av grönområden, städning av gårdar och närmiljö, sett över lekplatser och placerat ut fler utemöbler i form av bänkar och bord.

Utifrån den förra enkäten kan man se att Kirunabostäders hyresgäster, i det stora hela, är rätt nöjda med sin hyresvärd. Mikael Fors säger dock att det alltid finns saker att förbättra och jobba vidare med.

– Och ju fler som svarar på enkäten desto bättre blir våra förutsättningar att prioritera rätt saker och jobba vidare för en ännu bättre trivsel och miljö för våra hyresgäster. ■

Hallå hyresgäst hos Kirunabostäder!
En ny hyresgästenkät kommer snart.
Håll utkik och var med och påverka!



Annelie Karlström, mitten, diskuterar tillsammans med kollegorna Inger Keisu och Lena Anundi olika sätt att kommunicera.

Kickoff med fokus på kommunikation

Går det att ändra på sättet som man bemöter människor på? Är man inte alltid som man är?

Den frågeställningen diskuterade man på Kirunabostäders personaldag i slutet av augusti.

Text och foto: Petra Sternlund

För de allra flesta av Kirunabostäders anställda består delar av arbetsdagen av möten med kunder, hyresgäster och kollegor. Hur fungerar kommunikationen och vad ska man tänka på när man möter olika typer av människor?

Lennart Johansson, som arbetar som konsult i frågor kring kommunikation, service och bemötande höll en föreläsning i ämnet under Kirunabostäders kickoff.

– Självklart kan man ändra på sig, det kan alla. Det handlar om att agera vuxet och se vinsten med att bemöta kunder och kollegor på ett bra sätt. Visst, vissa kan vara snudd på omöjliga ibland och då kan det vara bra att träna på att hålla inne på reaktionen och känna efter hur det känns, innan man svarar.

Enligt Lennart är det oftast minst lika viktigt hur man säger en sak som vad man säger.

–Det är viktigt att man visar att man ser kunden och respekterar dem.

Ann-Cathrine Kempainen, som jobbar



Lennart Johansson pratade bland annat om service och bemötande.

med fastighetskötseln och städ vid Kirunabostäder, tyckte om föreläsningen:

–Det är intressant, jag har en del kundkontakt och det är viktigt hur vi bemöter våra hyresgäster. Jag tycker oftast det fungerar bra. ■



Ann-Cathrine Kempainen.



Matojärvi ishall har rustats upp med ny sarg och nytt kylaggregat i sommar.

Kiruna kommun investerar för fritid och hälsa

Ett stort antal idrottsanläggningar runt om i kommunen har redan renoverats och fler står på tur. Totalt investeras cirka 63 miljoner i de olika anläggningarna.

Text: Maria Lindgren | Foto: Annelie Klint-Nilsson

Föreningsliv och möjlighet till motion i skog och mark är en viktig del av vardagen i vår kommun. Samtidigt har det funnits behov av både nya idrottsanläggningar samt renovering av anläggningar som börjat bli slitna, vilket har gjort att Kiruna kommun under de senaste åren har investerat cirka 63 miljoner inom det området. Förutom den alldeles nyinvigda Tarfalalahallen har ett flertal andra investeringar gjorts (se lista här intill).

Huvuddelen av de här arbetena är redan klara eller kommer att vara klara under hösten 2015, medan en del arbete återstår till 2016. Ny belysning längs motionsspåren på landsbyg-



Anders Burman, driftchef för utomhusanläggningar. Burman, driftchef för utomhusanläggningar hos Kiruna kommun. ■

den kommer så småningom att genomföras i samtliga byar, med start i Kuttainen, Karesuando och Idivuoma. – Föreningarna har varit väldigt drivande för många av de här investeringarna, och jag har fått många positiva reaktioner från både dem och allmänhet nu när många av anläggningarna har renoverats, säger Anders Burman, driftchef för utomhusanläggningar hos Kiruna kommun. ■



Foto: Petra Stenlund

Boulbanorna har förbättrats.

- Ny konstgräsplan samt ny 7-mannaplan på Lombia
- Ny sarg, ny ispist och nytt kylaggregat på Matojärvi
- Ny beläggning och ny sarg på Tuolluvaara isplan
- Upprustning av Svappavaara spontanidrottsplats
- Förbättring av boulevanor i centrala Kiruna
- Ny belysning längs motionsspåren i Kuttainen, Karesuando och Idivuoma

NU ÄR TARFALA-HALLEN INVIGD!

■ ■ I slutet av augusti var det äntligen dags för invigning av Tarfalalahallen! Efter att kommunalrådet Kristina Zakrisson hade klippt bandet strömmade folk in för att titta på den nya idrottshallen. En och annan passade även på att ta sig en kopp kaffe och en tårbit för att fira invigningen.

– Inte nog med att vi nu har en hall som fungerar för fotboll, friidrott och klättring, den är dessutom byggd på ett miljövänligt sätt. Vi har försökt tänka på allt, säger Kristina Zakrisson.

Förutom att titta på hallen, fika och träffa maskotar fanns det även möjlighet för besökarna att prova på friidrott, fotboll och klättring tillsammans med representanter från Nedre Soppero IK, Kiruna FF och Kiruna Klätterklubb. Förhoppningar finns hos föreningarna om ett ökat medlemsantal tack vare tillgången till en ny och fin anläggning. Och Kristina Zakrisson passade i sitt invigningstal på att tacka alla de ideella krafter vi har i kommunen.

– Jag vill tacka alla er som på sin fritid lägger ned massor av tid på att ge våra barn och ungdomar möjlighet att vara aktiva och utöva en idrott. Ni gör ett jättebra jobb!

Text och Foto: Maria Lindgren



”Ni gör ett jättebra jobb”

Invigningstalare Kirstina Zakrisson tackar alla ideella krafter för deras insatser för Kirunas barn- och ungdomar.



Den maffiga klätterväggen mäter 190 kvadratmeter och är 13,5 meter hög.



Elevarbeten ledde till stipendium

Elever och lärare i årskurs 9 på Högalidskolan har som vi skrivit om tidigare arbetat med ett projekt om stadsomvandlingen.

Text: Anne-Sofie Koivisto | Foto: Carina Lidberg och Hörvalls

Den 15 januari presenterade de sitt arbete som en del i Kirunagalans föreläsningar på Folkets Hus. Detta har lett till att de blivit uppmärksammade i olika medier och andra forum. Det har bland annat varit nyhetsinslag i NSD, P4 Norrbotten, 24Norrbotten, LKAB Framtid, Kiruna Information samt Fastighetstidningen Sverige.

Några elever har också deltagit i workshops tillsammans med bland annat Kiruna Kommun och White Arkitekter AB kring utformningen av det nya torget och stadsparken, vilket de alla har

uppskattat otroligt mycket att få vara delaktiga i.

Allt detta sammantaget ledde till att lärarna Carina Lidberg, Stefan Rova, Gudrun Hofling och Seppo Tiala och eleverna Isabelle Lindmark, Nils-Joel Partapuoli, Victoria Gärdemalm-Niemi, Fredrik Bohm, Tilde-Marie Holmström och Tobias Stridsman den 22 maj åkte till Luleå och landshövdingens residens. Där fick de ta emot 50 000 kr från landshövding Sven-Erik Österberg och Stiftelsen Företagsam Skola. Stiftelsen delar varje år ut ett stipendium i Norrbotten, Väster-

botten och Västernorrland till lärare, elever eller skollärdare som gör förtjänstfulla insatser för att utveckla företagsamhet, självständighet, meningsfullhet och lusten att lära bland elever.

Pengarna har dels använts till att göra något roligt tillsammans innan eleverna gick vidare till gymnasiet och dels till att utveckla det tematiska, entreprenöriella arbetssättet med de nya eleverna i årskurs 7. ■

Övre raden från vänster:

Isabelle Lindmark, Victoria Gärdemalm-Niemi, Tilde-Marie Holmström, Stefan Rova, Seppo Tiala, Gudrun Hofling och Fredrik Bohm. Nedre raden från vänster: Carina Lidberg, Tobias Stridsman och Nils-Joel Partapuoli.



Bild t.h: Stipendiefika hos landshövding Sven-Erik Österberg i residenset i Luleå.



Skolstartfest Vittangi skola

■ ■ **Inför skolstarten samlades elever, lärare och föräldrar på Vittangi skola** för att sjunga tillsammans och ha en liten skolstartsfest. En av lärarna talade om det temaarbete som eleverna kommer att starta upp under terminen. Som avslutning på skolstartsfesten fick de yngre barnen ballonger som de fyllde med förväntningar om det nya skolåret i form av helium. Ballongerna släpptes sedan mot skyn med förhoppningar om att alla elevernas förväntningar kommer att uppfyllas.

Text och foto: Vittangi skola



Nya Nikkaluoktavägen invigd

■ ■ **Den 1 september invigde Trafikverket** den nya sträckningen av väg 870, i folkmun kallad Nikkaluoktavägen. Den nya sträckningen, som är sju kilometer lång, går från E10 vid Tuolluvaara cirkulationsplats och ansluter till bron över nya järnvägen vid Råtsi. Kommunalrådet Kristina Zakrisson var en av dem som invigningstalade: "Vi är beroende av bra infrastruktur, framförallt bra vägar. Det är roligt att se hur snyggt det blev, så det är bara att gratulera Trafikverket och Kirunaborna till den nya vägen." Invigningen avslutades med trafikpåsläpp och bilkortage med Midnight Sun Cruisers.

TURER FRAM TILL 24.00 – NYTT FÖR LOKALTRAFIKEN

Nu kör lokaltrafiken vissa linjer fram till kl. 24.00 på vardagar och lördagar samt söndagar mellan kl 09.00 – 19.00.

GUL LINJE (måndag – fredag)
Lombolo - Centrum - Porfyren
Trafikeras mellan ca 05.00 – 24.00

RÖD LINJE (måndag – fredag)
Tuolluvaara - Centrum
Trafikeras mellan ca 05.00 – 24.00

BLÅ LINJE (måndag – fredag)
Lombolo Backe – LKAB (Trafik ner till LKAB har en egen pendel som angör Lombolo Backe – Stadshuset – LKAB)
Trafikeras mellan kl 05.15 – 17.30

GRÖN LINJE (lördag och söndag)
Porfyren – Lombolo - Tuolluvaara
Lördag trafikeras mellan ca 09.00-24.00
Söndag trafikeras mellan ca 09.00-19.00

Under vardagar går bussarna med halvtimmes intervaller mellan ca kl. 06.00-09.00 samt mellan ca 13.00 – 19.00. Däremellan går bussarna med entimmes intervaller.

Biljetter kan köpas på bussarna. För dig om är folkbokförd i Kiruna finns Kirunakortet för 200 kr att köpa i reception på Stadshuset och på Kiruna kommuns bibliotek och i bokbussen mot uppvisande av personbevis och legitimation. Du som har Kirunakortet sedan tidigare kan mot uppvisande av gamla kortet köpa ett nytt Kirunakort. Kortet berättigar till fira resor inom Kiruna kommun

Kirunakortet går ej att köpa på bussarna.

Kirunakortet gäller ej på flygbussarna.

Tidtabellen finns på kommunens hemsida, webadress: buss.kiruna.se på bussarna och i receptionen i Stadshuset.

MER INFO, TIDTABELLER M.M
HITTAR DU PÅ KIRUNA
KOMMUNS HEMSIDA:

www.kiruna.se/Kommun/Trafik-infrastruktur/Busstrafik/



Notiser



Finska, meänkieli, nordsamiska, engelska eller svenska?

Vi översätter allt vårt material! Spana in vår webbsida på ditt favorispråk:

www.konstmuseetinorr.se

På ny tjänst/nyanställd

Kiruna Information har som ambition att presentera Kiruna kommuns och dess bolags nyanställda på chefsposter och vissa publika tjänster. Här nedan presenterar vi dem som senast blivit nyanställda alternativt finns på ny tjänst.



Thomas Björnström, energichef, Tekniska Verken.



Lars Bäckström, avdelningschef stadsbyggnadskansliet.



Peter Granberg, tf avdelningschef Teknik, Tekniska Verken.



Anders Karlsson, förvaltningschef Miljö- och byggnadsförvaltningen.



Anita Kitok rektor åk 4-5, särskolan och verksamhetservice, Nya Raketskolan.



Mats Nilsson, Hållbarhets- och affärsutvecklingschef, Tekniska Verken.



Conny Persson, kulturchef och biträdande förvaltningschef Kultur- och utbildningsförvaltningen.



Maria Persson, rektor Språkcentrum/Bergaskolan.



Elisabeth Virkkunen, rektor Språkcentrum/Bergaskolan.



NU FYLLER SPORTHALLEN 50 ÅR DET SKA VI FIRA!

I år fyller Sporthallen 50 år och det är så klart något som vi gärna firar. Kiruna kommun bjuder in till Öppet hus på Sporthallen den 4 oktober klockan 12.00-16.00 (ca.) Arrangemanget är gratis. Vi bjuder på fika!

- Kommunalrådet Kristina Zakrisson invigningstalar i A-hallen
- Uppvisning från idrotts- och kulturföreningar
- Prova på idrotter och träffa de olika idrottsföreningarna
- Träffa representanter från våra kommunala verksamheter, bland annat Ungdomens Hus

Sedan Sporthallen invigdes har en hel del spännande saker skett där. Björn Borgs uppvisningsmatch på 70-talet, handbollslandslagets träningsläger på 90-talet och SM i brottning är bara en del av alla de arrangemang som har ägt rum under åren. Sporthallen används också för olika kulturevenemang och ett av de största arrangemang som har genomförts är en spelning med rockgruppen Europe i mitten på 80-talet.

Kiruna sporthall får väldigt bra omdömen av de idrottare och lag som kommer på besök. Det är inte ovanligt att så många idrotter får plats i en och samma byggnad, men i Sporthallen finns förutom A-hallen och B-hallen även ett antal specialhallar för till exempel brottning, boxning och pistolskytte. Det innebär stora möjligheter för många av föreningarna som håller till på Sporthallen.

Välkommen på 50-årsjubileum!